

WNIOSKODAWCA: (imię i nazwisko lub nazwa firmy/przedsiębiorcy)

PESEL, a jeśli nie został nadany – data urodzenia wnioskodawcy

ADRES DO KORESPONDENCJI:

ADRES E-MAIL (nie jest wymagany)

TELEFON KONTAKTOWY (stacjonarny i/lub komórkowy, nie jest wymagany)

pieczęć wpływu

znak sprawy (nadaje urzędnik)

<b>DRUK</b>	<b>WNIOSEK O WYDANIE WIELOJĘZYCZNEGO FORMULARZA TŁUMACZENIA URZĘDOWEGO</b>	<b>DO PROCEDURY</b>
<b>usc.6.1</b>		<b>USC.VI</b>

### Zwracam się o wydanie wielojęzycznego formularza tłumaczenia urzędowego na język

(wskazanie języka urzędowego w Unii Europejskiej, na który ma zostać wydany formularz)

- odpisu skróconego:** aktu  urodzenia,  małżeństwa,  zgonu\*; lub
- zaświadczenia:**  o stanie cywilnym,  stwierdzające, że zgodnie z prawem polskim można zawrzeć małżeństwo,  pozostawania przy życiu\*;
- sporządzonego na nazwisko:

(wpisać: imię i nazwisko osoby wymienionej w załączonym dokumencie, PESEL lub datę urodzenia)

**Uprawnienie do otrzymania dokumentu/ów:** osoba, której akt dotyczy, jej małżonek, wstępny, zstępny, rodzeństwo, przedstawiciel ustawowy, opiekun oraz osoba, która wykaże interes prawny\*

**Klauzula informacyjna dot. przetwarzania danych osobowych na podstawie obowiązku prawnego ciążącego na administratorze (przetwarzanie w związku z ustawą z dnia 28 listopada 2014 r. prawo o aktach stanu cywilnego)**

- Administratorami są:
  - Wójt Gmina Przemęt – w zakresie danych przetwarzanych w lokalnej aplikacji wspierającej i dokumentacji papierowej z zakresu rejestracji stanu cywilnego oraz zmian imion i nazwisk,
  - Minister Cyfryzacji, mający siedzibę w Warszawie (00-060) przy ul. Królewskiej 27 – odpowiada za utrzymanie i rozwój rejestru,
  - Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji, mający siedzibę w Warszawie (02-591) przy ul. Stefana Batorego 5 – odpowiada za kształtowanie jednolitej polityki w zakresie rejestracji stanu cywilnego i zmian imion i nazwisk.
- Z administratorem:
  - Wójtem Gminy Przemęt można się skontaktować pisemnie na adres siedziby administratora Adres pocztowy: ul. Jagiellońska 8, 64-234 Przemęt; e-mail: [urzad@przemet.pl](mailto:urzad@przemet.pl); Nr telefonu: 65 549 60 71, 65 615 69 49,

Aktualizacja: 2024-02-01 F-7



- b. Ministrem Cyfryzacji można się skontaktować poprzez e-mail: [iod@mc.gov.pl](mailto:iod@mc.gov.pl); formularz kontaktowy pod adresem <https://www.gov.pl/cyfryzacja/kontakt>, lub pisemnie na adres siedziby administratora,
  - c. Ministrem Spraw Wewnętrznych i Administracji można się skontaktować pisemnie na adres siedziby administratora.
3. Administrator:
- a. Wójt Gminy Przemęt wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może się Pani/Pan skontaktować poprzez: e-mail [iod@przemet.pl](mailto:iod@przemet.pl) nr telefonu 728706901, 667941610; pisemnie pod adresem ul. Jagiellońska 8, 64-234 Przemęt,
  - b. Administrator – Minister Cyfryzacji wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może się Pani/Pan skontaktować poprzez e-mail: [iod@mc.gov.pl](mailto:iod@mc.gov.pl) lub pisemnie na adres siedziby administratora. Z inspektorem ochrony danych można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych,
  - c. Administrator – Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może się Pani/Pan skontaktować poprzez email [iod@mswia.gov.pl](mailto:iod@mswia.gov.pl) lub pisemnie na adres siedziby administratora,
  - d. Z inspektorem ochrony danych można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych.
4. Pani/Pana dane będą przetwarzane w celu wydania odpisu lub zaświadczenia z akt stanu cywilnego.
5. Dane osobowe z rejestru stanu cywilnego stanowią podstawę wpisów w rejestrze PESEL.
6. Pani/ Pana dane osobowe będą przetwarzane na podstawie przepisów:
- a. ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego,
  - b. ustawy Kodeks rodzinny i opiekuńczy,
7. Dane z rejestru stanu cywilnego i dokumentacji papierowej z zakresu rejestracji stanu cywilnego nie są udostępniane podmiotom innym, niż uprawnionym na podstawie przepisów prawa.
8. Akty stanu cywilnego oraz akta zbiorowe rejestracji stanu cywilnego przechowuje się przez okres:
- a. 100 lat – akty urodzenia oraz akta zbiorowe rejestracji stanu cywilnego dotyczące aktu urodzenia,
  - b. 80 lat – akty małżeństwa, akty zgonu oraz akta zbiorowe rejestracji stanu cywilnego dotyczące aktu małżeństwa i aktu zgonu licząc od stycznia kolejnego roku po sporządzeniu aktu stanu cywilnego,
  - c. po upływie w/w okresów akty stanu cywilnego oraz akta zbiorowe rejestracji stanu cywilnego przekazuje się w ciągu dwóch lat do właściwego archiwum państwowego.
9. Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do Pani/Pana danych oraz prawo żądania ich sprostowania, a także danych osób, nad którymi sprawowana jest prawna opieka, np. danych dzieci.
10. W przypadku nieprawidłowości przy przetwarzaniu Pani/Pana danych osobowych, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
11. Pani / Pana dane do rejestru stanu cywilnego wprowadzane są przez następujące organy:
- a. kierownik urzędu stanu cywilnego sporządzający akt urodzenia, małżeństwa i zgonu oraz wprowadzający do nich zmiany,
  - b. kierownik urzędu stanu cywilnego wydający decyzję o zmianie imienia lub nazwiska.
12. Obowiązek podania danych osobowych wynika z ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego oraz ustawy o zmianie imienia i nazwiska.

.....  
(podpis wnioskodawcy)

### Sposób doręczenia\*:

pocztą, na wyżej wskazany adres

osobiście .....

**KWITUJĘ ODBIÓR**  
(data i czytelny podpis wnioskodawcy)

### Załączniki\*:

dowód wniesienia opłaty za wydane wielojęzycznego formularza – 17 zł

oryginał dokumentu urzędowego do którego ma być załączony wielojęzyczny formularz:

.....  
(Numer i data wydania dokumentu urzędowego)

pełnomocnictwo

dowód dokonania opłaty skarbowej za złożenie pełnomocnictwa – 17,00 zł

\* wybrać właściwe

Aktualizacja: 2024-02-01 F-7